

# Encuesta sobre Migración en la Frontera Sur de México



Folio:

**MIGRANTES DEVUELTOS POR  
AUTORIDADES MEXICANAS  
FRONTERA HONDURAS**

**2014**

Con la colaboración de:  
Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales  
Sede Guatemala

El Colegio de la Frontera Norte  
Consejo Nacional de Población  
Secretaría del Trabajo y Previsión Social  
Unidad de Política Migratoria  
Secretaría de Relaciones Exteriores

Fecha de entrevista        
DÍA MES AÑO

Hora final de entrevista      
HORA MINUTOS

Ciudad de muestreo

Punto de muestreo

Ponderador

Turno

Número de personas (de cuestionario a cuestionario)

ANOTE HORA DE INICIO

HORA MINUTOS

A continuación le haré unas preguntas acerca de usted:

1. SEXO		<input type="text"/> <input type="text"/>
01 Hombre 02 Mujer		
2. ¿Cuántos años cumplidos tiene usted?		<input type="text"/> <input type="text"/>
3. ¿Sabe usted leer y escribir?		<input type="text"/> <input type="text"/>
01 Sí 02 No		
4. ¿Cuál fue el último año de escuela que usted aprobó?		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Nivel: 01 Ninguno 04 Diversificados, bachillerato, magisterio, técnico, etc. 02 Primaria 05 Universidad 03 Básicos o secundaria 06 Otros (ESPECIFIQUE) _____		<small>AÑO NIVEL</small>
5. ¿Habla usted algún dialecto o lengua indígena?		<input type="text"/> <input type="text"/>
01 Sí 02 No		
6. ¿Habla usted inglés?		<input type="text"/> <input type="text"/>
01 Sí 02 No (PASE A PREG. 7)		
6.1 ¿Qué tan bien habla el inglés?		<input type="text"/> <input type="text"/>
01 Muy bien 02 Bien 03 Regular 04 Mal 05 Muy mal		
7. ¿Actualmente usted...		<input type="text"/> <input type="text"/>
(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)		
01 vive en unión libre? 04 es viudo? 02 es separado? 05 es casado? 03 es divorciado? 06 es soltero?		
8. En su casa, ¿usted es el (la) jefe(a) del hogar?		<input type="text"/> <input type="text"/>
01 Sí (PASE A PREG. 9) 02 No		
8.1 Entonces, me puede decir, ¿qué es usted del (de la) jefe(a) del hogar?		<input type="text"/> <input type="text"/>
01 Esposo, esposa o pareja 04 Padre o madre 02 Hijo o hija 05 Otro parentesco 03 Hermano o hermana 06 Sin relación de parentesco		
9. Incluyéndose usted, ¿cuántas personas en total viven en su casa?		<input type="text"/> <input type="text"/>
(CONTAR A LOS NIÑOS) 01 Vive solo (PASE A PREG. 9.4)		

<b>9.1 Del total de personas en la casa donde vive actualmente, ¿cuántas son menores de 15 años de edad?</b> 00 Ninguna	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
<b>9.2 Incluyéndose usted, ¿cuántas personas trabajan?</b> 00 Ninguna (PASE A PREG. 9.4)	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
<b>9.3 Incluyéndose usted, ¿cuántas de las personas que trabajan aportan un ingreso económico al hogar?</b>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
<b>9.4 ¿Es usted el principal sostén económico de su hogar?</b> 01 Sí                      02 No	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
<b>9.5 ¿Dónde vive(n) su(s):</b> (LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE UN CÓDIGO PARA CADA OPCIÓN )	
1. padres?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
2. esposo (a) o pareja?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
3. hermanos (as)?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
4. hijos (as)?	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 Honduras 02 México 03 Estados Unidos 04 Honduras/México 05 Honduras/Estados Unidos 06 México/Estados Unidos 07 Otro (ESPECIFIQUE) _____ 08 No tiene	
<b>9.6 ¿Tiene usted los siguientes documentos?</b> (LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)	
1. Matrícula consular	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
2. Cédula o tarjeta de identidad de su país	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
3. Licencia para manejar en Estados Unidos	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
4. Pasaporte de su país	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>

**Ahora vamos a hablar del lugar donde vive.**

<b>10. ¿En qué país nació usted?</b> 01 Honduras                      Otro país _____ (AGRADEZCA Y TERMINE) (ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
<b>11. ¿En qué país vive usted?</b> 01 Honduras                      03 Estados Unidos (PASE A PREG. 11.3) 02 México (PASE A PREG. 11.2)                      Otro país _____ (PASE A PREG. 12) (ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
<b>11.1 ¿En qué departamento, municipio, barrio, aldea, cantón o caserío vive usted?</b> (ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)	
_____ <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	_____ <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
DEPARTAMENTO	MUNICIPIO
_____ <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	
BARRIO, ALDEA, FINCA, ETC.	
PASE A PREG. 12	
01 NO URBANO    02 URBANO	

<b>11.2 ¿En qué estado, municipio y ciudad o localidad vive usted?</b> (ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)		
ESTADO <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 40px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>	MUNICIPIO <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 80px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>	CIUDAD O LOCALIDAD <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 120px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>
01 NO URBANO 02 URBANO		
PASE A PREG. 12		
<b>11.3 ¿En qué estado y condado de los Estados Unidos vive usted?</b> (ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)		
CONDADO <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>	ESTADO <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 60px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>	
<b>12. ¿Ha trabajado alguna vez en el lugar donde vive?</b>		
01 Sí (PASE A PREG. 12.2)      02 No		<span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 40px; height: 20px;"></span>
<b>12.1 ¿Por qué no ha trabajado en ese lugar?</b> (ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)		
01 No hay trabajo 02 Pagan poco 03 Siempre ha trabajado en México/Pagan mejor en México 04 Era estudiante 05 Se dedicaba a los quehaceres del hogar 06 Por otras razones (ESPECIFIQUE) _____		<span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 40px; height: 20px;"></span>
PASE A PREG. 12.11		
<b>12.2 Durante los últimos 30 días que estuvo en el lugar donde vive, ¿trabajó usted en ese lugar?</b>		
01 Sí (PASE A PREG. 12.3)      02 No		<span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 40px; height: 20px;"></span>
<b>12.2.1 No trabajó:</b> (LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES, ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)		
01 ¿Pero sí tenía trabajo? (CONTINÚE) 02 ¿Buscó trabajo? 03 ¿Había trabajo pero pagaban poco? 04 ¿Porque tenía trabajo en México? 05 ¿Era estudiante? 06 ¿Se dedicaba a los quehaceres del hogar? 07 ¿Es jubilado o pensionado? 08 ¿Por otras razones? (ESPECIFIQUE) _____		<span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 40px; height: 20px;"></span>
(PASE A PREG. 12.11)		
<b>12.3 Durante su último empleo en el lugar donde vive, ¿cuáles fueron las tareas o funciones principales que desempeñó?</b> _____ _____		
<b>12.4 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo?</b> (ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) _____		
<span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 20px;"></span>		
<b>12.5 De la siguiente lista, ¿qué puesto o posición tenía usted en ese trabajo?</b> (LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES, ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)		
01 Trabajador(a) a sueldo fijo 02 Trabajador(a) a destajo o por obra 03 Trabajador(a) familiar sin pago 04 Trabajador(a) familiar con pago		<span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 40px; height: 20px;"></span>
05 Patrón(a) 06 Trabajador(a) por su cuenta 07 Otro (ESPECIFIQUE) _____		<span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 40px; height: 20px;"></span>

**12.6 ¿Cuáles de los siguientes beneficios, apoyos o prestaciones tenía en su trabajo?**

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. Alimentación


5. Servicio de salud


2. Hospedaje

6. Vales de compras

3. Vacaciones

7. Jubilación (ahorro para el retiro)

4. Aguinaldo

8. Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

**12.7 ¿Cuántas horas diarias en promedio trabajaba?**

--	--

**12.8 ¿Cuántos días a la semana?**

--	--

**12.9 ¿Cuánto ganaba en ese trabajo?**

--	--	--	--	--

CANTIDAD

--	--

UNIDAD

--	--

TIEMPO

CANTIDAD (EJEM. 1000, 2000)

UNIDAD (EJEM. LEMPIRAS, DÓLARES, PESOS)

TIEMPO (EJEM. HORA, DÍA)

Unidad: 00 Nada 01 Lempiras 02 Pesos 03 Dólares

Tiempo: 01 Por hora 02 Por día 03 Por semana 04 Por quincena 05 Por mes

**12.10 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica, empresa, finca, ejido o rancho donde trabajó?**

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)

--	--	--

**12.11 ¿Por qué salió de su país de residencia en esta ocasión?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

01. Falta de empleo

02. Ingresos muy bajos

03. Malas condiciones de trabajo

04. Crisis económica en su lugar de origen

05. Problemas familiares

06. Violencia o inseguridad en su lugar de origen

07. Crisis política en su lugar de origen

08. Desastres naturales

09. Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

--	--

**Enseguida le preguntaré acerca del inicio de este viaje y su cruce a México.****13. ¿En qué país inició este viaje?**

01 Honduras

02 México

03 Estados Unidos

04 Otro país

--	--

**13.1 La última vez que entró a México desde Guatemala, ¿cruzó por la frontera, viajó por avión o entró por mar?**

01 Frontera

02 Avión (PASE A PREG. 15)

03 Mar (PASE A PREG. 15)

--	--

**14. ¿Por cuál ciudad guatemalteca cruzó usted a México?**

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)

--	--

**15. ¿Utilizó algún documento migratorio o permiso para cruzar o entrar a México?**

01 Sí

02 No (PASE A PREG. 16)

--	--

## 15.1 ¿Cuál documento utilizó?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |    |  |    |   |
|----|--|----|---|
| 01 | FMTF Forma Migratoria de Trabajador Fronterizo ahora llamada TVTF Tarjeta de Visitante Trabajador Fronterizo | 04 | FM2 Forma Migratoria de Inmigrante ahora llamada Tarjeta de Residente Permanente  |
| 02 | FMVR Forma Migratoria de Visitante Regional ahora llamada TVR Tarjeta de Visitante Regional                  | 05 | FM3 Forma Migratoria de No Inmigrante ahora llamada Tarjeta de Residente Temporal |
| 03 | Pasaporte con visa de turista o transmigrante  | 06 | Otro (ESPECIFIQUE) _____  |

--	--

## 16. ¿Trae consigo algún documento de identificación oficial emitido por su país?

01 Sí 02 No

--	--

## 17. En este viaje, ¿iba usted solo o acompañado?

01 Solo (PASE A PREG. 18) 02 Acompañado

--	--

## 17.1 ¿Cuántas personas lo acompañaban?

--	--

## 17.2 ¿Cuántas de ellas eran menores de 15 años?

00 Ninguno (PASE A PREG. 17.3)

--	--

## 17.2.1 ¿Cuántos de estos menores de 15 años son sus hijos?

00 Ninguno

--	--

## 17.3 Del total de personas que lo acompañaban en este viaje, ¿cuántas fueron devueltas con usted por las autoridades migratorias mexicanas?

--	--

## 18. ¿Cuál fue el principal medio de transporte que utilizó para cruzar a México?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |    |   |    |                                      |
|----|---|----|--------------------------------------|
| 00 | Ninguno (caminando o nadando)               | 05 | Tráiler o camión de carga            |
| 01 | Balsas (cámaras de llanta, tambos, maderos) | 06 | Lancha o embarcación en el mar o río |
| 02 | Triciclo                                    | 07 | Avión                                |
| 03 | Autobús o camioneta                         | 08 | Ferrocarril                          |
| 04 | Automóvil particular                        | 09 | Otro (ESPECIFIQUE) _____             |

--	--

## Ahora le haré algunas preguntas acerca de su tránsito por México.

## 19. En este viaje, ¿contrató alguna persona (coyote, pollero, guía, etc.) para que lo guiara en su tránsito por México?

01 Sí 02 No (PASE A PREG. 20)

--	--

## 19.1 ¿Cuánto pagó o iba a pagarle a esa persona?

--	--	--	--	--

--	--

CANTIDAD

UNIDAD

CANTIDAD (EJEM. 800, 1200) UNIDAD (EJEM. LEMPIRAS, PESOS, DÓLARES)

Unidad: 00 Nada 01 Lempiras 02 Pesos 03 Dólares 04 Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_

## 19.2 ¿En qué lugar le pagó o iba a pagarle a esa persona?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |    |   |    |                            |
|----|---|----|----------------------------|
| 01 | En el lugar en donde vive                     | 05 | En Estados Unidos          |
| 02 | En la ciudad fronteriza del lado guatemalteco | 06 | En donde vive y en México  |
| 03 | En la ciudad fronteriza del lado mexicano     | 07 | En México y Estados Unidos |
| 04 | En otra parte de México                       | 08 | Otro (ESPECIFIQUE) _____   |

--	--

## 20. ¿Cuál fue el principal medio de transporte que utilizó para viajar por México?

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |  |   |
|--|---|
| 00 Ninguno (caminando o nadando)               | 05 Tráiler o camión de carga            |
| 01 Balsas (cámaras de llanta, tampos, maderos) | 06 Lancha o embarcación en el mar o río |
| 02 Triciclo                                    | 07 Avión                                |
| 03 Autobús o camioneta                         | 08 Ferrocarril                          |
| 04 Automóvil particular                        | 09 Otro (ESPECIFIQUE) _____             |

--	--

## 21. En su trayecto por el territorio mexicano, ¿me podría mencionar dos estados, y ciudades o localidades por los cuales pasó?

(ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)

_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
ESTADO		CIUDAD O LOCALIDAD		01 NO URBANO 02 URBANO							
_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
ESTADO		CIUDAD O LOCALIDAD		01 NO URBANO 02 URBANO							

## 22. De los siguientes eventos, ¿cuáles considera usted que fueron los dos principales riesgos a los que estuvo expuesto?

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE EL CÓDIGO DE LAS DOS PRINCIPALES)

- |  |  |
|--|--|
| 00 Ninguno   | 08 Atropellamiento en carretera                      |
| 01 Intenso calor en selva, cerros, etc.              | 09 Ser atacado por animales salvajes (víboras, etc.) |
| 02 Falta de alimento                                 | 10 Perderse en el camino                             |
| 03 Falta de agua                                     | 11 Accidente del vehículo en donde iba               |
| 04 Cansancio por la caminata (o por horas de espera) | 12 Asfixia en el interior del vehículo en donde iba  |
| 05 Ahogarse en río o canal                           | 13 Extorsión por parte de pandillas o autoridades    |
| 06 Caerse (en una pendiente, cerro, barda, etc)      | 14 Asalto o robo                                     |
| 07 Caerse del tren                                   | 15 Otro (ESPECIFIQUE) _____                          |

OPCIÓN 1

--	--

OPCIÓN 2

--	--

## 23. Esta última vez que cruzó a México, ¿en qué estado, municipio, ciudad o localidad estuvo la mayor parte del tiempo antes de ser retenido por las autoridades migratorias mexicanas?

(ESCRIBA LOS NOMBRES Y CODIFIQUE EN OFICINA)

_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
ESTADO		MUNICIPIO		01 NO URBANO 02 URBANO							
_____	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>					<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>					
CIUDAD O LOCALIDAD											

## 24. ¿Conoce los siguientes programas que el gobierno mexicano tiene para los migrantes extranjeros?

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

- Grupo de Protección al Migrante (con uniforme naranja llamado BETA)
- Programa de Repatriación Voluntaria a su país
- Oficiales de Protección a la Infancia (OPI)
- Vete Sano, Regresa Sano


## 25. Durante su trayecto por México, ¿recibió usted asistencia o ayuda de parte de alguna organización, institución o persona?

01 Sí

02 No (PASE A PREG. 26)

--	--

**25.1. ¿Cuáles de los siguientes apoyos o ayudas recibió?**

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. Alojamiento (lugar para dormir, asearse, etc.)
2. Alimentación
3. Ropa y calzado
4. Atención médica
5. Dinero
6. Comunicación con sus familiares
7. Otro (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


**25.2 Principalmente, ¿quién le brindó la asistencia o ayuda?**

- |  |  |
|--|--|
| 01 Casa de migrantes                   | 05 Personas particulares o familias                                    |
| 02 Organización No Gubernamental (ONG) | 06 Grupo de Protección al Migrante (con uniforme naranja llamado BETA) |
| 03 Albergue                            | 07 Otro (ESPECIFIQUE) _____  |
| 04 Iglesia u organización religiosa    |  |

--	--

**26. Durante este último viaje, ¿recibió atención médica ya sea por enfermedad, lesión o accidente en México?**

01 Sí (PASE A PREG. 28)      02 No

--	--

**27. ¿Cuál es la principal causa por la que no recibió atención en salud durante este viaje?**

(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)

- |  |  |
|--|--|
| 01 No la necesitó                                    | 08 No tenía suficiente tiempo para ir por razones que no tuvieron que ver con el trabajo |
| 02 Dificultad para hacer citas                       | 09 No supo a dónde ir o cómo encontrar atención médica                                   |
| 03 Falta de dinero/seguro                            | 10 El personal no habla mi idioma  |
| 04 No tenía transporte                               | 11 Demasiado lejos de donde vivo/trabajo   |
| 05 Las horas de atención no son convenientes         | 12 No sabía que podía recibir atención médica gratuita                                   |
| 06 Tiene miedo de saber que está enfermo             | 13 Otra (ESPECIFIQUE) _____  |
| 07 No le tiene confianza a los profesionales médicos |  |

--	--

**28. En este viaje, ¿trabajó usted en México?**

01 Sí (PASE A PREG. 29)      02 No

--	--

**28.1 Aunque ya me dijo que no trabajó en México, ¿ayudó en alguna actividad a cambio de una remuneración o de algún apoyo?**

01 Sí      02 No (PASE A PREG. 30)

--	--

**29. ¿En qué lugar (estado, municipio y ciudad o localidad) se encontraba el empleo o la actividad donde duró más tiempo?**

(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)

ESTADO	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			MUNICIPIO	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>				CIUDAD O LOCALIDAD	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			

--	--

01 NO URBANO 02 URBANO

**29.1 En total, ¿cuánto tiempo duró en ese empleo?**

CANTIDAD	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			TIEMPO	<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>		
TIEMPO: 01 DÍAS 02 SEMANAS 03 MESES 04 AÑOS							

**29.2 ¿Cuáles son las tareas o funciones principales que desempeñó en ese trabajo?**


---



---



<b>29.3 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo en México?</b> (ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) _____	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>29.4 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica o empresa donde trabajó?</b> (ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) _____	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>29.5 ¿Piensa usted regresar a ese trabajo que dejó en México?</b> 01 Sí                      02 No	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>

A continuación, le haré algunas preguntas acerca de su destino final y de sus expectativas

<b>30. En este viaje, ¿su destino final era México o Estados Unidos?</b> 01 México      02 Estados Unidos (PASE A PREG. 32)      Otro país: _____ (CONTINÚE) (ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) _____	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>30.1 Durante este viaje, principalmente, ¿por cuál de las siguientes razones entró usted a México?</b> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;">           01 Para trabajar en México            02 Para vivir en México            03 Visitar familiares o amigos en México         </div> <div style="width: 45%;">           04 Para conocer o pasear por México            05 De regreso a su país de origen            06 Otra razón (ESPECIFIQUE) _____         </div> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>31. ¿Volverá a entrar algún día a México por esta misma razón?</b> 01 Sí                      02 No (PASE A PREG. 31.2)	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>31.1 ¿Piensa cruzar de nuevo a México en los próximos 7 días?</b> 01 Sí (PASE A PREG. 39)      02 No	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>31.2 ¿Regresará de inmediato a su casa o se irá a la frontera Guatemala-México?</b> 01 Regresará a su casa      02 Se irá a la frontera Guatemala-México <div style="text-align: center; margin-top: 5px;"> <span style="font-size: 1.2em;">➔</span> PASE A PREG. 39         </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>32. Principalmente, ¿para qué iba a Estados Unidos?</b> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;">           01 Trabajar o buscar trabajo            02 Paseo o de compras            03 Reunirse con familiares            04 Visitar a familiares o amigos         </div> <div style="width: 45%;">           05 Para quedarse a vivir en ese país            06 Para salir de la situación de inseguridad que vivía en su lugar de origen            07 Para salir de la situación económica que vivía en su lugar de origen            08 Otra razón (ESPECIFIQUE) _____         </div> </div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>33. ¿Por cuál ciudad fronteriza mexicana cruzaría o intentaría cruzar a Estados Unidos?</b> (ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) _____	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>34. En esta ocasión, ¿contrató o iba a contratar a alguna persona (coyote, pollero, guía, lanchero, etc.) que lo guiara para cruzar a Estados Unidos?</b> 01 Sí      02 No (PASE A PREG. 35)	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>34.1 ¿Esta persona es la misma que lo guio en su viaje por México?</b> 01 Sí      02 No, fue otra persona      03 No utilizó para transitar	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>35. En esta ocasión, ¿a qué estado de Estados Unidos se dirigía?</b> (ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA) _____	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>36. ¿Tiene usted familiares o amigos en Estados Unidos?</b> 01 Sí                      02 No (PASE A PREG. 37)	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<b>36.1 ¿Recibió ayuda de esos familiares o amigos para realizar este viaje?</b> 01 Sí                      02 No	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>

<b>37. ¿Cuánto tiempo pensaba quedarse en Estados Unidos?</b>		<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
<u>                    </u> CANTIDAD (EJEM. 1,2,3)	<u>                    </u> TIEMPO (EJEM. DÍAS, SEMANAS, MESES, ETC.)	CANTIDAD	TIEMPO
Tiempo: 01 Días   02 Semanas   03 Meses   04 Años   05 Lo que se pueda   06 Siempre			
<b>38. ¿Volverá a entrar algún día a México para cruzar a Estados Unidos?</b>		<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>	
01 Sí                      02 No (PASE A PREG. 38.2)			
<b>38.1 ¿Piensa hacerlo en los próximos 7 días?</b>		<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>	
01 Sí (PASE A PREG. 39)                      02 No			
<b>38.2 ¿Regresará de inmediato a su casa o se irá a la frontera Guatemala-México?</b>		<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>	
01 Regresará a su casa                      02 Se irá a la frontera Guatemala-México			
<b>38.3 ¿Tiene planes para cruzar a Estados Unidos durante los próximos tres meses?</b>		<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>	
01 Sí                      02 No			

A continuación, le haré algunas preguntas sobre sus retenciones con las autoridades migratorias mexicanas.

<b>39. En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces fue devuelto a Honduras por las autoridades migratorias mexicanas?</b>		<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
ANOTE CANTIDAD (INCLUYA ESTA OCASIÓN)		
<b>40. Esta última vez, ¿cuánto tiempo pasó desde que entró a México hasta que fue retenido por las autoridades migratorias mexicanas?</b>		
<u>                    </u> CANTIDAD (EJEM. 1,2,3)	<u>                    </u> TIEMPO (EJEM. DÍAS, SEMANAS)	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
CANTIDAD	TIEMPO	
Tiempo: 01 Horas   02 Días   03 Semanas   04 Meses   05 Años		
<b>41. ¿Cuánto dinero gastó usted desde que salió de su casa hasta ser retenido en México?</b>		
<u>                    </u> CANTIDAD (EJEM. 800, 1200)	<u>                    </u> UNIDAD: (EJEM. LEMPIRAS, PESOS, DÓLARES)	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
CANTIDAD	UNIDAD	
Unidad: 01 Lempiras   02 Pesos   03 Dólares   04 Otro (ESPECIFIQUE) <u>                    </u>		
<b>41.1. ¿Le prestaron algo de ese dinero?</b>		
01 Sí                      02 No		
<b>42. Esta última vez, ¿en qué lugar lo retuvieron las autoridades migratorias mexicanas?</b>		
(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)		
01 Trabajo	05 En el tren	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
02 Casa	06 Cruzando el río o la línea fronteriza	
03 Calle	07 Terminal de autobuses	
04 En la carretera	08 Otro (ESPECIFIQUE) <u>                    </u>	
<b>43. ¿En qué estado, municipio y ciudad lo retuvieron?</b>		
(ESCRIBA EL NOMBRE Y CODIFIQUE EN OFICINA)		
<u>                    </u> ESTADO	<u>                    </u> MUNICIPIO	<u>                    </u> CIUDAD
<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
01 NO URBANO 02 URBANO		
<b>44. ¿Cómo fue el trato que le dieron las autoridades que lo retuvieron?</b>		
01 Muy bueno	04 Malo	<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>
02 Bueno	05 Muy malo	
03 Regular		

45. ¿Cómo fue el trato que le dieron las autoridades en la estación migratoria?			
01 Muy bueno	04 Malo		
02 Bueno	05 Muy malo		
03 Regular			
45.1 ¿Fue revisado por un médico mientras estuvo en la estación migratoria?			
01 Sí	02 No		
46. ¿Cuánto tiempo permaneció retenido por las autoridades migratorias mexicanas?			
CANTIDAD (EJEM. 1,2,3)	TIEMPO (EJEM. DÍAS, SEMANAS,)	CANTIDAD	TIEMPO
Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años			
47. ¿Fue visitado por un representante del consulado de su país mientras estuvo en la estación migratoria?			
01 Sí	02 No		

Enseguida le preguntaré sobre otras migraciones.

48. En total, pero sin contar este viaje, ¿cuántas veces ha cruzado a México para trabajar o buscar trabajo?				
000 Ninguna (PASE A PREG. 50)	888 Diario (CONTINÚE)	Una o más veces (ANOTE EL NÚMERO Y CONTINÚE)		
48.1 De esas veces, ¿cuántas lo han retenido las autoridades migratorias mexicanas?				
49. ¿En qué año entró a México desde Guatemala por primera vez para trabajar o buscar trabajo?				
50. En total, pero sin contar esta ocasión, ¿cuántas veces ha entrado a México con la intención de llegar hasta Estados Unidos?				
00 Ninguna (PASE A PREG. 53)	Una o más veces (ANOTE LA CANTIDAD Y CONTINÚE)			
50.1 De esas veces, ¿en cuántas ocasiones lo han retenido y regresado a Honduras las autoridades migratorias mexicanas?				
00 Ninguna	Una o más veces (ANOTE LA CANTIDAD Y CONTINÚE)			
51. Aproximadamente, ¿en qué año fue la primera vez que intentó cruzar a Estados Unidos a trabajar o buscar trabajo?				
52. ¿En qué mes y año fue la última vez que intentó cruzar a Estados Unidos para trabajar o buscar trabajo?				
MES	AÑO	MES	AÑO	
53. En total, ¿cuántas veces ha cruzado a Estados Unidos para trabajar o buscar trabajo?				
00 Ninguna (PASE A PREG. 57)	01 Una vez (CONTINÚE)	Dos o más (ANOTAR LA CANTIDAD Y CONTINÚE)		
54. La última vez que fue a Estados Unidos, ¿llegó por avión o cruzó por la frontera norte de México?				
01 Por avión	02 Por la frontera norte			
55. Principalmente, ¿por cuál razón regresó usted a su país de origen?				
(ESCUCHE Y ANOTE SÓLO UN CÓDIGO)				
01 Motivos de salud 02 Se acabó el trabajo 03 Visitar familiares o de paseo 04 Establecer un negocio 05 Por retiro o jubilación 06 Lo regresaron las autoridades migratorias estadounidenses } (PASE A PREG. 57)	07 No encontró trabajo 08 Para trabajar en su país 09 Para estudiar 10 Violencia o inseguridad 11 No se adaptó (no le gustó) 12 Porque vive en Honduras 13 Otra razón (ESPECIFIQUE) _____			
56. En su viaje de regreso, ¿salió por avión desde Estados Unidos o cruzó la frontera de ese país con México?				
01 Por avión	02 Por la frontera México - Estados Unidos			

Por último, le haré algunas preguntas sobre su salud.

57. En general, ¿cómo considera usted su estado de salud?

01 Muy bueno    02 Bueno    03 Regular    04 Malo    05 Muy malo

--	--

58. ¿Cuenta con algún tipo de seguridad en salud como IHSS (Instituto Hondureño de Seguridad Social)?

01 Sí    02 No

--	--

59. En los últimos 15 días, ¿ha presentado alguno de los siguientes síntomas?

(LEA CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. Fiebre
2. Diarrea
3. Tos
4. Poco interés de hacer cosas
5. Tristeza
6. Desesperación


60. ¿Algún médico o profesional de la salud le ha dicho que usted tiene:

(LEA Y PREGUNTE CADA UNA DE LAS OPCIONES. ANOTE 01 PARA SÍ Y 02 PARA NO)

1. hipertensión (presión alta)?
2. diabetes (problemas de azúcar)?
3. colesterol (problemas de grasas en sangre)?
4. tuberculosis?
5. depresión?
6. ansiedad?
7. otra enfermedad grave? (ESPECIFIQUE) \_\_\_\_\_


AGRADEZCA Y TERMINE

OBSERVACIONES:

--

ENCUESTADOR: \_\_\_\_\_

NOMBRE

--	--	--

ID